

M8000



200127

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Německo

tel. +49 5258 971-0
fax: +49 5258 971-120
Servisní infolinka: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Verze: 1.0

Datum vyhotovení: 2023-01-20

Originální návod k obsluze

1	Bezpečnost.....	2
1.1	Vysvětlení výstražných vět.....	2
1.2	Bezpečnostní pokyny.....	3
1.3	Používání v souladu s určením.....	6
1.4	Používání v rozporu s určením.....	6
2	Všeobecné informace.....	7
2.1	Odpovědnost a záruka.....	7
2.2	Ochrana autorských práv.....	7
2.3	Prohlášení o shodě.....	7
3	Přeprava, obal a skladování.....	8
3.1	Kontrola dodávky.....	8
3.2	Obal.....	8
3.3	Skladování.....	8
4	Technická specifikace.....	9
4.1	Technická specifikace.....	9
4.2	Přehled podsestav zařízení.....	10
4.3	Funkce zařízení.....	11
5	Instalace a obsluha.....	12
5.1	Instalace.....	12
5.2	Obsluha.....	13
6	Čištění a odvápnování.....	18
6.1	Bezpečnostní pokyny pro čištění.....	18
6.2	Čištění.....	18
6.3	Odvápnování.....	19
7	Recyklace.....	20



Před uvedením do provozu si přečtěte návod k obsluze a pak jej uschovejte v blízkosti zařízení!

Tento návod k obsluze popisuje instalaci, provoz a údržbu zařízení a představuje důležitý zdroj informací a odkazů. Znalost všech pokynů týkajících se bezpečnosti a obsluhy uvedených v tomto návodu je podmínkou pro bezpečné a správné používání zařízení. Kromě toho platí předpisy pro prevenci úrazů, bezpečnostní předpisy a právní předpisy platné v oblasti použití zařízení.

Před zahájením práce se zařízením, a zejména před jeho uvedením do provozu, si přečtěte tento návod k obsluze, abyste předešli zranění osob a materiálním škodám. Nesprávné používání může způsobit poškození.

Tento návod k obsluze je nedílnou součástí výrobku a musí být neustále uchováván v bezprostřední blízkosti zařízení. Pokud zařízení předáte jiné osobě, nutně předejte tento návod k obsluze.

1 Bezpečnost

Zařízení bylo vyrobeno podle současných technických pravidel. Toto zařízení však může být nebezpečné, pokud se používá nesprávně nebo v rozporu s určením. Všechny osoby, které používají zařízení, musí dodržovat pokyny uvedené v návodu k obsluze a dodržovat bezpečnostní pokyny.

1.1 Vysvětlení výstražných vět

Důležité bezpečnostní pokyny a varování v tomto návodu k obsluze jsou uvedeny jako klíčové výstražné věty. Tyto pokyny bezpodmínečně dodržujte, abyste zabránili úrazům, nehodám a škodám na majetku.



NEBEZPEČÍ!

Výstražné slovo **NEBEZPEČÍ** upozorňuje na nebezpečí, která budou mít za následek smrt nebo vážný úraz, pokud se jim nevyhnete.

**VAROVÁNÍ!**

Výstražné slovo **VAROVÁNÍ** upozorňuje na nebezpečí, která budou mít za následek středně těžká nebo těžká zranění nebo smrt, pokud se jim nevyhnete.

**UPOZORNĚNÍ!**

Výstražné slovo **UPOZORNĚNÍ** upozorňuje na nebezpečí, která mohou mít za následek lehké až těžké zranění nebo smrt, pokud se jim nevyhnete.

POZOR!

Výstražné slovo **POZOR** znamená možné škody na majetku, ke kterým může dojít v případě nedodržování bezpečnostních pokynů.

OZNÁMENÍ!

Symbol **OZNÁMENÍ** seznamuje uživatele s dalšími informacemi a pokyny ohledně používání zařízení.

1.2 Bezpečnostní pokyny

Elektrický proud

- Příliš vysoké síťové napětí nebo nesprávná instalace mohou způsobit úraz elektrickým proudem.
- Zařízení připojte pouze tehdy, když údaje na typovém štítku odpovídají síťovému napětí.
- Abyste zabránili elektrickému zkratu, udržujte zařízení v suchu.
- Pokud dojde k poruše během provozu, okamžitě odpojte zařízení od elektrického napájení.
- Nedotýkejte se zástrčky zařízení mokřýma rukama.
- Nikdy se nedotýkejte zařízení, pokud spadlo do vody. Ihned odpojte zařízení od elektrického napájení.
- Veškeré opravy a otevírání krytu mohou provádět pouze odborníci a specializované servisy.
- Zařízení nepřenášejte za napájecí kabel.
- Napájecí kabel nevystavujte zdrojům tepla a ostrým hranám.

- Napájecí kabel neohýbejte, nemačkejte a nezavazujte.
- Napájecí kabel vždy zcela rozviňte.
- Nikdy nestavějte zařízení nebo jiné předměty na napájecí kabel.
- Chcete-li odpojit zařízení od elektrického napájení, vždy uchopte zástrčku.
- Síťový kabel pravidelně kontrolujte z hlediska poškození. Zařízení nepoužívejte s poškozeným síťovým kabelem. Pokud je kabel poškozen, pak aby se zabránilo nebezpečí, dejte jej vyměnit kvalifikovanému elektrikáři nebo servisu.

Hořlavé materiály

- Zařízení nikdy nevystavujte vysokým teplotám, jako např. sporák, trouba, otevřený plamen, topné zařízení atp.
- Zařízení čistěte pravidelně, abyste předešli nebezpečí požáru.
- Zařízení nezakrývejte např. hliníkovou fólií nebo utěrkami.
- Zařízení používejte pouze s dodanými materiály a příslušným nastavením teploty. Materiály, potraviny a zbytky potravin v zařízení se mohou vznítit.
- Zařízení nikdy nepoužívejte v blízkosti hořlavých, lehce zápalných látek, např. benzin, líh, alkohol. Vysoká teplota způsobuje odpaření těchto materiálů a v následku styku se zdroji vznícení může dojít k vyhoření.
- V případě požáru odpojte zařízení od zdroje napájení před provedením vhodných protipožárních opatření. Pokud je zařízení připojeno k elektrické síti, nikdy oheň nehaste vodou. Po uhašení zajistěte dostatečný přísun čerstvého vzduchu.

Horké povrchy

- Povrchy zařízení se během provozu zahřívají. Existuje nebezpečí popálení. Také po vypnutí se udržuje vysoká teplota.
- Nedotýkejte se horkých povrchů zařízení. Používejte dostupné ovládací prvky a úchyty.
- Zařízení čistěte a přenášejte pouze po úplném vychladnutí.
- Na horké povrchy nelijte studenou vodu ani hořlavé kapaliny.

Zdravotní riziko způsobené choroboplodnými zárodky

- Zásobník pravidelně vypouštějte, čistěte a dezinfikujte, aby se zabránilo nebezpečí vzniku škodlivých choroboplodných zárodků.

Provoz pouze pod dohledem

- Zařízení používejte pouze pod dohledem.

Bezpečnost

- Vždy zůstávejte v bezprostřední blízkosti zařízení.

Obsluhující personál

- Toto zařízení nesmí obsluhovat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi a osoby s nedostatkem zkušeností a/nebo nedostatkem znalostí.
- Děti by měly být pod dohledem, abyste měli jistotu, že si nehrají se zařízením ani jej nezapínají.

Nesprávné používání

- Nesprávné nebo zakázané použití může poškodit zařízení.
- Zařízení používejte pouze v bezpečném a technicky dokonalém stavu.
- Zařízení používejte pouze tehdy, když je přípojka v dokonalém stavu zajišťujícím bezpečný provoz.
- Zařízení používejte pouze v čistém stavu.
- Používejte pouze originální náhradní díly. V zařízení neprovádějte sami žádné opravy.
- V zařízení neprovádějte žádné úpravy ani změny.

1.3 Používání v souladu s určením

Jakékoli použití zařízení nad rámec následujícího určeného použití a/nebo jiného použití je zakázáno a považuje se za používání v rozporu s určením.

Následující použití je v souladu s určením:

- Vaření a udržování teploty vody;
- Příprava čajového koncentrátu.

Toto zařízení můžete používat v domácnostech a podobných prostorech, např.:

- v kuchyních pro zaměstnance, obchodech, kancelářích nebo na podobných pracovištích;
- na zemědělských farmách;
- pro klienty v hotelech, motelech a jiných podobných ubytovacích zařízeních;
- v penzionech.

1.4 Používání v rozporu s určením

Používání v rozporu s určením může vést ke zranění osob a materiálním škodám způsobeným nebezpečným elektrickým napětím, požárem a vysokými teplotami. Pomocí zařízení provádějte pouze práce, které jsou popsány v tomto návodu.

Následující použití je v rozporu s určením:

- Ohřívání nebo vaření tekutin obsahujících cukr, sladidlo, kyselinu, louh nebo alkohol.

2 Všeobecné informace

2.1 Odpovědnost a záruka

Všechny informace a pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze byly sestaveny se zohledněním platných předpisů, aktuálního stavu techniky a také našich dlouholetých znalostí a zkušeností. Při objednání speciálních modelů nebo dodatečných možností a při použití nejnovějších technických znalostí se může dodané zařízení za určitých okolností lišit od popsaných vysvětlivek a výkresů uvedených v tomto návodu k obsluze.

Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody a závady vyplývající z:

- nedodržování pokynů,
- používání v rozporu s určením,
- provádění technických změn uživatelem,
- používání neschválených náhradních dílů.

Vyhrazujeme si právo provádět technické změny výrobku jako součást zlepšení použitelnosti a dalšího vývoje.

2.2 Ochrana autorských práv

Návod k obsluze a v něm uvedené obsah, obrázky, fotografie a další ilustrace jsou chráněny autorským právem. Bez získání písemného souhlasu výrobce je zakázáno kopírovat obsah návodu k obsluze v jakékoli formě a jakýmkoli způsobem (včetně částí) a využívat a/nebo poskytovat jeho obsah třetím osobám. Porušení výše uvedeného bude mít za následek povinnost náhrady škody. Další nároky jsou vyhrazeny.

2.3 Prohlášení o shodě

Zařízení vyhovuje platným normám a směrnicím Evropské unie. Potvrzuje to ES prohlášení o shodě. Bude-li třeba, rádi vám zašleme odpovídající prohlášení o shodě.

3 Přeprava, obal a skladování

3.1 Kontrola dodávky

Po dodání zásilky ihned zkontrolujte, zda je zařízení kompletní a zda nebylo poškozeno během přepravy. V případě zjištění viditelného poškození při přepravě odmítněte převzít zařízení nebo jej převezměte s výhradou. Na přepravním dokladu / dodacím listu kurýrní firmy popište poškození a podejte reklamaci. Skryté vady nahlaste ihned po jejich zjištění, protože odškodnění lze uplatnit pouze v rámci platných lhůt pro podání reklamace.

Pokud chybí součásti nebo příslušenství, kontaktujte prosím náš klientský servis.

3.2 Obal

Nevyhadzujte kartonovou krabici. Můžete ji potřebovat pro úschovu zařízení, při stěhování nebo pro zaslání zařízení do našeho servisního střediska v případě poškození.

Obal a jednotlivé komponenty jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů. Jsou to zejména plastové fólie a sáčky, obal z kartonu.

Při likvidaci obalu dodržujte předpisy platné vdané zemi. Obalový materiál vhodný pro opětovné využití odevzdejte k recyklaci.

3.3 Skladování

Obal nechte zavřený do okamžiku instalace zařízení a při uchovávání dodržujte vnější označení znázorňující způsob postavení a skladování. Obal uchovávejte v následujících podmínkách:

- v uzavřených místnostech
- v suchém a bezprašném prostředí
- mimo dosah agresivních přípravků
- na místě chráněném proti slunečnímu záření
- na místě chráněném proti mechanickým otřesům.

Při delším skladování (déle než tři měsíce) pravidelně kontrolujte stav všech součástí a obalů. Bude-li třeba, obal vyměňte za nový.

4 Technická specifikace

4.1 Technická specifikace

Název:	Dávkovač čaje / horké vody M8000
Číslo výrobku:	200127
Materiál:	nerezová ocel (CNS 18/8)
Materiál víka:	nerezová ocel (CNS 18/8)
Objem v l:	8
Teplotní rozsah od–do ve °C:	30 - 100
Počet kohoutků:	2
Počet ukazatelů hladiny:	2
Napětí/příkon:	1,6 kW 220-240 V 50/60 Hz
Rozměry (š x h x v) v mm:	295 x 335 x 490
Hmotnost v kg:	3,58

Technické změny vyhrazeny!

Verze / vlastnosti

- Barva: stříbrná
- Elektronické ovládání | otočný regulátor
- Bezpečnostní termostat
- Kontrolky: ohřevu | udržování teploty
- Regulace teploty: plynulá
- Dvojitá stěna
- Příslušenství: 1x sítko na čaj
- Vlastnosti:
 - odnímatelná odkapávací miska
 - samostatné kohoutky na horkou vodu a čaj s vlastním ukazatelem hladiny

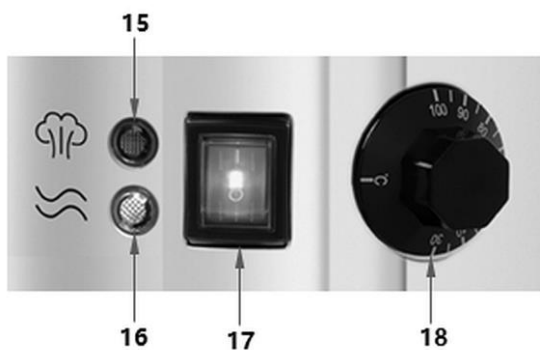
4.2 Přehled podsestav zařízení



Obr. 1

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1. Výpustný otvor páry ve víku | 2. Víko s úchytem |
| 3. Úchyt zásobníku (2x) | 4. Čajová konvice |
| 5. Sítko na čaj | 6. Ukazatel hladiny čajové konvice |
| 7. Zásobník na vodu | 8. Ovládací prvky |
| 9. Základna | 10. Odkapávací miska |
| 11. Odkapávací mřížka | 12. Výpustný kohoutek čaje |
| 13. Výpustný kohoutek horké vody | 14. Ukazatel hladiny vody v zásobníku na horkou vodu |

Ovládací prvky



Obr. 2

- 15. Kontrolka ohřevu (oranžová)
- 16. Kontrolka udržování teploty (zelená)
- 17. Přepínač ZAP/VYP s integrovanou síťovou kontrolkou (červená)
- 18. Otočný regulátor

CZ

4.3 Funkce zařízení

V dávkovači čaje / horké vody s celkovým objemem 8 litrů lze uvařit vodu a pak udržovat požadovanou teplotu čaje a horké vody po dlouhou dobu. Oba ukazatele hladiny umožňují jednoduché sledování obsahu.

5 Instalace a obsluha

5.1 Instalace

Umístění

- Zařízení vybalte a odstraňte veškerý obalový materiál a také přepravní pojistky.



UPOZORNĚNÍ!

Nebezpečí udušení!

Znemožněte dětem přístup k obalovým materiálům, jako jsou plastové sáčky a polystyrenové prvky.

- Bude-li třeba, odstraňte ze zařízení ochrannou fólii. Ochrannou fólii stahujte pomalu, aby nezůstaly zbytky lepidla. Případné zbytky lepidla odstraňte vhodným rozpouštědlem.
- Dávejte pozor, abyste nepoškodili typový štítek a výstražné pokyny na zařízení.
- Zařízení **nikdy** neumisťujte do vlhkých nebo mokřých prostor.
- Zařízení postavte tak, aby zástrčka byla snadno přístupná, bude-li třeba rychle odpojit zařízení.
- Zařízení postavte na povrch s následujícími vlastnostmi:
 - rovný, dostatečně nosný, vodotěsný, suchý a žáruvzdorný
 - dostatečně velký, aby bylo možné bez překážek obsluhovat zařízení
 - snadno přístupný
 - s dobrou cirkulací vzduchu
- Udržujte dostatečnou vzdálenost od okrajů stolu. Zařízení by se mohlo převrátit a spadnout.
- Dodržujte minimální vzdálenost 10 cm od hořlavých stěn a předmětů.

Připojení k elektrickému proudu

- Zkontrolujte, zda technické parametry zařízení (viz typový štítek) odpovídají parametrům místní elektrické sítě.
- Zařízení připojte do samostatné, dostatečně zabezpečené zásuvky s ochranným kolíkem. Zařízení nepřipojujte k vícenásobné zásuvce.
- Napájecí kabel položte tak, aby nikdo nemohl na něho stoupnout nebo o něj zakopnout.

5.2 Obsluha



VÝSTRAHA

Nebezpečí popálení!

Zásobník na vodu a víko se během provozu silně zahřívají.

Nedotýkejte se horkého zařízení.

Nebezpečí popálení!

Horká pára může při sejmutí víka popálit ruce, paže a obličej.

Během provozu nikdy nesundávejte víko.

Chcete-li doplnit vodu, zařízení odpojte a opatrně sejměte víko pomocí úchytů víka.

Přeplnění zásobníku na vodu může způsobit únik horké vody a popálení!

Dodržujte maximální hladinu naplnění!

Před použitím

1. Zařízení před prvním použitím vyčistěte podle pokynů uvedených v kapitole 6.2 „Čištění“.

VAROVÁNÍ!

Je důležité, aby v zásobníku na vodu byla pouze čerstvá pitná voda. Do zařízení nenalévejte žádné nepitelné tekutiny, jako jsou kyseliny, louhy, oleje, dusičnany atd.!

POZOR!

Chcete-li zkrátit dobu ohřevu, můžete přidat horkou vodu. Ušetří to čas a energii!

2. Do zásobníku na vodu a čajové konvice nalijte požadované množství čerstvé vody (pouze po značku „MAX“).
3. Pokud chcete v zařízení připravit čajový koncentrát, nasypejte do sítka na čaj požadované množství čajových lístků a vložte jej do čajové konvice, která je integrována do zásobníku na vodu.
4. Na zásobník na vodu nasadte víko.
5. Chcete-li uzavřít zásobník na vodu, otočte víko ve směru chodu hodinových ručiček, dokud nebudou plastové části víka zajištěny v úchytech zásobníku (otočný zámek).
6. Připevňte odkapávací misku k základně zařízení a nasadte odkapávací mřížku.

Provoz zařízení

7. Zařízení připojte do vhodné samostatné zásuvky.
8. Zařízení zapněte přepínačem ZAP/VYP.

Rozsvítí se červená kontrolka napájení, která bude svítit po celou dobu provozu.

9. Nastavte požadovanou teplotu pomocí regulátoru teploty.

Rozsah nastavení teploty je 30–100 °C.

Jakmile se spustí regulátor teploty, rozsvítí se oranžová kontrolka pro funkci ohřevu.

Voda se nyní zahřeje na nastavenou teplotu. Po dosažení nastavené teploty zhasne oranžová kontrolka ohřevu. Otočte regulátor teploty na požadovanou teplotu, při které chcete, aby voda byla teplá.

Pokud teplota vody v zásobníku na vodu klesne, termostat se znovu zapne a znovu se rozsvítí oranžová kontrolka ohřevu.

Instalace a obsluha

Doba potřebná k dosažení teploty varu závisí na množství vody a teplotě vody v zásobníku na vodu při zapnutí zařízení.

Po nějaké době se voda uvaří a teplota vody bude na několik sekund činit asi 97 stupňů, pak přestane fungovat velký topný článek a začne fungovat další malý topný článek, aby se udržovala teplota vody asi 90 stupňů po dlouhou dobu.

Nalévání vody / plnění

1. S použitím horké vody připravte požadované nápoje (čaj, instantní káva, vývar atd.).
2. Při přípravě čaje pamatujte na to, abyste pro spaření různých druhů čaje použili vodu s odlišnou teplotou. Dodržujte pokyny uvedené na obalu čaje.



Obr. 3

3. Pro nalití horké vody nebo čajového koncentrátu postavte pod příslušný výpustný kohoutek vhodnou nádobu (sklenice, šálek nebo hrnek).
 4. Pro nalití horké vody stiskněte a přidržte levý výpustný kohoutek horké vody a držte jej, dokud nádobka nebude naplněna požadovaným množstvím vody.
 5. Pak uvolněte výpustný kohoutek. Výpustný kohoutek se pak automaticky uzavře.
6. Pokud chcete připravit čaj, použijte pravý výpustný kohoutek čaje pro nalití požadovaného množství čajového koncentrátu a pak levým výpustným kohoutkem doplňte horkou vodou.

7. Během provozu zařízení kontrolujte stav naplnění zásobníku na vodu a čajové konvice; hladinu vody můžete přečíst na odpovídajících ukazatelích hladiny.

POZOR!

Pravidelně kontrolujte hladinu vody, aby se zabránilo přehřátí zařízení.

Nikdy nepoužívejte zařízení bez vody.

Doporučujeme vypnout zařízení, když jsou v něm méně než tři šálky vody.

8. Před opětovným dolitím vody zařízení vypněte.
9. Pomocí úchytů sejměte opatrně víko zásobníku na vodu jeho otočením proti směru chodu hodinových ručiček.
10. Nalijte požadované množství vody.
11. Nasadte víko zpět a zavřete zásobník na vodu pomocí otočného zámku.

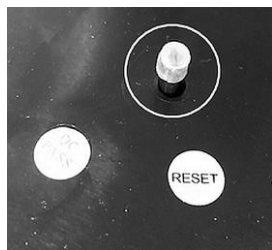
Vypnutí zařízení

1. Pokud zařízení již nebudete používat, otočte regulátor teploty proti směru chodu hodinových ručiček do polohy VYP.
2. Přepínač ZAP/VYP přepněte do polohy „O“.
3. Zařízení odpojte od napájení (vytáhněte zástrčku).

Ochrana proti přehřátí / chodu nasucho

Zařízení je vybaveno **ochranou proti přehřátí / chodu nasucho**. Pokud zařízení zapnete omylem bez vody nebo s malým množstvím vody, ochrana se aktivuje a zařízení se automaticky vypne.

Chcete-li zařízení resetovat, postupujte následovně:



Obr. 4

1. Zařízení odpojte od zdroje napájení pomocí vypínače.
2. Zařízení nechte vychladnout
3. Po fázi chlazení vyprázdněte zásobník na vodu.
4. Stiskněte tlačítko RESET.

Tlačítko RESET se nachází na spodní straně zařízení.

5. Do zásobníku na vodu nalijte čerstvou vodu.
6. Zapněte zařízení jako obvykle a zkontrolujte, zda se rozsvítí kontrolka ohřevu. Když se tato kontrolka rozsvítí, znamená to, že zařízení znovu funguje normálně.
7. Pokud kontrolka stále nesvítí, odpojte napájecí kabel a znovu stiskněte tlačítko RESET.
8. Tento postup proveďte ještě několikrát, dokud zařízení nebude normálně fungovat.
9. Pokud se zařízení znovu nezapne po opakovaném stisknutí tlačítka RESET, kontaktujte servis pro další ověření.

POZOR!

Ochranné zařízení se může náhodně zapnout během přepravy; pokud k tomu dojde, resetujte tepelný vypínač podle výše uvedených pokynů.

6 Čištění a odvápnování

6.1 Bezpečnostní pokyny pro čištění

- Před čištěním odpojte zařízení od elektrického napájení.
- Zařízení nechte úplně vychladnout.
- Dávejte pozor, aby do zařízení nepronikla voda. Při čištění neponořujte zařízení do vody nebo jiných tekutin. K čištění zařízení nepoužívejte proud vody pod tlakem.
- K čištění zařízení nepoužívejte žádné špičaté nebo kovové předměty (nůž, vidličku atp.). Ostré předměty mohou poškodit zařízení a při styku s vodivými částmi může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- K čištění nepoužívejte žádné abrazivní prostředky obsahující rozpouštědla nebo louhy. Mohou poškodit povrch.

6.2 Čištění

1. Zařízení čistíte pravidelně na konci pracovního dne, a bude-li třeba, i častěji.
2. Ze zásobníku na vodu sejměte víko a vyjměte sítko na čaj.
3. Ze zařízení vyjměte odkapávací misku s odkapávací mřížkou a vyprázdněte je.
4. Zásobník na vodu a čajovou konvici vyčistěte důkladně teplou vodou, jemným saponátem a měkkou houbou nebo vhodným kartáčkem na nádobí.
5. Zásobník na vodu důkladně opláchněte čistou vodou.
6. Výpustný kohoutek vyčistěte tak, že přes něj pustíte vodu.
7. Víko, sítko na čaj a odkapávací misku s odkapávací mřížkou čistěte pod teplou tekoucí vodou.
8. Vnější stranu a podstavec zásobníku na vodu otřete měkkým, vlhkým hadříkem.
9. Po vyčištění důkladně osušte zařízení a odebrané části měkkým, netřepivým hadříkem.

6.3 Odvápnování

Nevhodná voda může vést ke vzniku vápenných usazenin. Vápenné usazeniny prodlužují dobu ohřevu a mohou poškodit zařízení.

POKYN: Abyste zabránili usazování vodního kamene, použijte filtrovanou vodu!

VÝSTRAHA! Reklamacce se neuznávají, pokud zařízení není pravidelně odvápnováno v souladu s návodem k obsluze. Na takové reklamacce se nevztahuje záruka! Zařízení pravidelně odvápnujte!

1. Do zásobníku horké vody nalijte čerstvou vodu, do vody přidejte ocet nebo běžně dostupný odvápnovací prostředek a tento roztok převařte. Dodržujte pokyny výrobce odvápnovacího prostředku.
2. Část roztoku vypusťte výpustným kohoutkem, abyste odstranili vodní kámen z výpustného kohoutku.
3. Odvápnovací roztok uvařte ještě jednou nebo dvakrát.
4. Pak nechte zařízení vychladnout.
5. Po odvápnění vypusťte odvápnovací roztok.
6. Zásobník horké vody důkladně **několikrát** vypláchněte čistou vodou.
7. Čistou vodu vypusťte také přes výpustný kohoutek, abyste odstranili veškeré zbytky odvápnovacího roztoku.

7 Recyklace

Elektrická zařízení



Elektrická zařízení jsou označena tímto symbolem. Elektrická zařízení se musí recyklovat a likvidovat řádně a způsobem šetrným k životnímu prostředí. Elektrická zařízení nevyhazujte společně s domácím odpadem. Zařízení odpojte od elektrického napájení a od zařízení uřízněte napájecí kabel.

Elektrická zařízení odevzdávejte na určená sběrná místa.